

INHALT

CONTENT

VORWORT

FOREWORD

002

1930–1940

PIONIERZEIT

Der Ursprung des ®
Aller Anfang ist – gut aussehen!
Ein Anorak für alle

HOW IT ALL BEGAN

To ® or Not to ®
The First Step Is to Look Good!
A Jacket for All

007

010

013

1940–1950

KRIEG UND FRIEDEN

Stil im Schatten des Weltkriegs
Firmen-Meilensteine

RECONSTRUCTION

Style in the Shadow of World War II
Company Milestones

014

017

1950–1960

STILBILDUNG

Geburt einer Modekönigin
Firmen-Meilensteine

CREATING STYLE

Birth of a Fashion Queen
Company Milestones

018

025

1960–1970

NEXT GENERATION

Lektionen fürs Leben
Tanz im Licht
Bogner, Bond und Broccoli
Modisches Wirtschaftswunder
Firmen-Meilensteine

NEXT GENERATION

Lessons Learned
Dancing on Skis
Bogner, Bond, and Broccoli
Fashion's Economic Miracle
Company Milestones

026

032

034

037

041

1970–1980

FRISCHES BLUT

W steht für Willy
Nerven aus Stahl
Film, Fun und Fashion
Wie man lernt, einen Sturkopf zu lieben
Spiel, Satz und Sieg
With You, My Friends
Firmen-Meilensteine

NEW BLOOD

W Stands for Willy
Nerves of Steel
Film, Fun, and Fashion
Learning to Love a Stubborn Man
Game, Set, and Match
With You, My Friends
Company Milestones

042

046

049

053

056

058

059

1980–1990

CRAZY EIGHTIES

Kunst kommt von Können
In tödlicher Mission
Feuer und Eis
California Feeling
With You, My Friends
Firmen-Meilensteine

CRAZY EIGHTIES

Art Arises from Ability
For Your Eyes Only
Fire and Ice
California Feeling
With You, My Friends
Company Milestones

060
066
068
073
074
075

1990–2000

HOCHGLANZ

For You, My Friends
Feuer, Eis & Dynamit
Weiße Magie
With You, My Friends
Firmen-Meilensteine

GLOSSED OVER

For You, My Friends
Fire, Ice & Dynamite
White Magic
With You, My Friends
Company Milestones

076
083
084
086
087

2000–2001

AUFBRUCH INS DRITTE JAHRTAUSEND

Ski to the Max

ONWARD: THE THIRD MILLENNIUM

Ski to the Max

088

2002

LOKALMATADORE

Die drei großen @s
Auftritt: James Bogner Bond

LOCAL HEROES

The Three Big @s
The Name Is James Bogner Bond

094
101

2003

BOGNER 2.0

Rotating Screens
With You, My Friends
Firmen-Meilensteine

BOGNER 2.0

Rotating Screens
With You, My Friends
Company Milestones

102
106
107

2004	KOMMUNIKATION	COMMUNICATION	
	Neue Seiten, neue Bilder	New Pages, New Pictures	108
	Endlich: der ®-Ski	Finally: the ® Ski	112
	Eine für alles	One for All	115
2005	HIER & JETZT	HERE & NOW	
	Drei Engel für Willy	Willy's Angels	116
	Cowgirl ohne Blues	Cowgirl (Minus the Blues)	118
	Willy Bogner, Sportsman in Summer	Willy Bogner, Sportsman in Summer	120
2006	TRADITION & MODERNE	TRADITION & TODAY	
	Alles ist Bewegung	It's All Movement	122
	Mischen Possible	Mixing It Up	127
	Die ®-Bag	The ® Bag	128
	With You, My Friends	With You, My Friends	130
	Firmen-Meilensteine	Company Milestones	131
2007	UND: ACTION!	AND ACTION!	
	Party to the Max	Party to the Max	132
	To Russia with Love	To Russia with Love	137
	Von Knöpfen und Kleinigkeiten	Details Count	143
2008	JUST ®	JUST ®	
	Schneemensch beim Südseekönig	A Snowman Visits a Polynesian King	144
	Sexy Bogners & the City	Sexy Bogners & the City	146
	Bavarian Cowboy	Bavarian Cowboy	148
2009	ANSICHTSSACHEN	A MATTER OF PERSPECTIVE	
	Skimagination	Skimagination	150
	Der Stolz der Matadores	Pride of the Matadors	154
	Frohsinn in sibirischer Kälte	Brazilian Cheer in Siberian Chill	158
	19, 20, Fire! (and Ice)	19, 20, Fire! (and Ice)	161
	With You, My Friends	With You, My Friends	162
	Firmen-Meilensteine	Company Milestones	163

2010

STARKE WURZELN

60 Jahre Partner für das Siegen
Eis mit Feuer
Exklusives Dekolleté

DEEP ROOTS

Partners in Victory for 60 Years
Ice on Fire
Limited-Edition Décolletage

164
168
170

2011

Ⓑ HAPPY

Die nächste Dimension: 360° 3D
Spaß muss sein!
Fragen Sie Dr. Bluejeans

Ⓑ HAPPY

The Next Dimension: 360° 3-D
Have Some Fun!
Ask Dr. Blue Jeans

172
177
179

2012

STARKE BANDE

Höchste Zeit für eine Wende
Ein modisches Vermächtnis
With You, My Friends
Firmen-Meilensteine

STRONG TIES

Time for a Change
A Fashionable Legacy
With You, My Friends
Company Milestones

180
185
194
195

Es wird immer noch spannender

It's Going to Get Even More Exciting

196

Erfindergeist
Das Ⓑ-Team
Filmografie

Inventive Genius
The Ⓑ Team
All the Movies

198
202
204

Bildnachweise
Danksagung
Impressum

Photo Credits
Acknowledgements
Imprint

207
207
208